Apolytikion of the Day (1st Plagios Tone)

Τον συνάναρχον Λογον Πατρί και Πνεύματι, τον εκ Παρθένου τεχθέντα εις σωτηρίαν ημών, ανυμήσωσέν πιστοί και προσκυνήσωσέν. Ότι ἡμόδοκησε σαρκί, ανελθείν εν τω σταυρώ, και θάνατον υπομείναι, και εγείραι τους τεθνεώτας, εν τη ενδόξω Αναστάσει αυτοῦ.

Let us worship the Word who is unoriginate with the Father and the Spirit, and from a Virgin was born for our salvation, O believers, and let us sing His praise. For in His goodness He was pleased to ascend the Cross in the flesh, and to undergo death, and to raise up those who had died, by His glorious Resurrection.

Apolytikion of Saint Katherine the Great Martyr (1st Plagios Tone)

Την πανεύφημον νύμφην Χριστού υμνήσωμεν, Αικατερίναν την θείαν και πολιούχον Σινά, την βοήθειαν ημών και αντίληψιν. Ότι εφίμωσε λαμπρώς, τους κομψούς των ασεβών, του Πνεύματος τη δυνάμει. Και νως μάρτυς στεφθείσα, αιτείται πάσι το μέγα ἔλεος.

The all-blessed bride of Christ let us extoll in song, Katherine the divine and protectress of Sinai, the assistance and helper of all of us; for she muzzled brilliantly, the ungodly clever men, by the power of the Spirit. And now crowned as Martyr, she pleads great mercy for all of us.

Kontakion of the Day (4th Plagios Tone)

Επί του ὀροῦς μετεμορφώθης, και ως εχώρουν οἱ Μαθηταὶ σου, τὴν δόξαν σου Χριστὲ ο Θεὸς ἐθεάσαντο. Ἡμι όταν σὲ ἱδοὺσι σταυροῦμεν, τὸ μὲν πάθος νοῆσαις εκούσιον, τὸ δὲ κόσμῳ κηρύξωσιν, ὃτι σὺ υπάρχεις ἀληθῶς, τοῦ Πατρός τὸ απαύγασμα.

Upon the mount you were transfigured, and your Disciples, beheld our glory, as far as they were able, O Christ our God; so that when they would see you being crucified, they would know that you suffered willingly; and thus proclaim to all the world, that you are truly the one, who is the Father’s radiance.
Epistle Reading

O Lord, shall keep us and preserve us.
Save, O Lord, for the godly man has failed.
The reading is from Saint Paul’s Letter to the Romans.

Romans 12:6-14 – Brethren, having gifts that differ according to the grace given to us, let us use them; if prophecy, in proportion to our faith; if service, in our serving; he who teaches, in his teaching; he who exhorts, in his exhortation; he who contributes, in liberality; he who gives aid, with zeal; he who does acts of mercy, with cheerfulness.

Let love be genuine; hate what is evil, hold fast to what is good; love one another with brotherly affection; outdo one another in showing honor. Never flag in zeal, be aglow with the spirit, serve the Lord. Rejoice in your hope, be patient in tribulation, be constant in prayer. Contribute to the needs of the saints, practice hospitality.

Bless those who persecute you; bless and do not curse them.

Gospel Reading

Matthew 9:1-8 – At that time, getting into a boat Jesus crossed over and came to his own city.

And behold, they brought to him a paralytic, lying on his bed; and when Jesus saw their faith he said to the paralytic, “Take heart, my son; your sins are forgiven.” And behold, some of the scribes said to themselves, “This man is blaspheming.” But Jesus knowing their thoughts, said, “Why do you think evil in you hearts? For which is easier, to say ‘Your sins are forgiven,’ or to say ‘Rise and walk?’ But that you may know that the Son of man has authority on earth to forgive sins” – he then said to the paralytic – “Rise, take up your bed and go home.” And he rose and went home.

When the crowds saw it, they were afraid, and they glorified God, who had given such authority to men.
**Announcements**

**Memorial Service** is offered this morning for **Antonios Laliotis**, husband of Mrs. Maria Laliotis and father of Effie Sarantis and Deany Merlis. May his memory be eternal!

**Coffee Hour** is offered this morning by Mrs. Maria Laliotis and family in memory of her beloved husband Antonios Laliotis.

**Saint Katherine is offering a Summer Camp** for 2 year olds and 3-5 year olds this summer. Both camps are offered from 2 July-16 August on a weekly basis, with after care available. Many fun activities are planned! If interested, please contact, director@gopaideia.org.

**Appalachian Outreach Project** – From August 22 through August 26, 2013, members of Saint Katherine and other area Orthodox churches will be going down to North Carolina on a mission trip by Father Costa. We will be working with the Fellowship of Orthodox Christians United to Serve (FOCUS) on Habitat for Humanity-type projects. Volunteers must be at least 14 y/o. FOCUS will assign projects based on the skills each volunteer group. The deadline for registration is August 1, 2013 and the slots are filling up rapidly. To register, see information in the July/August DOXA or email Daphne Papamichael at cyprusd@aol.com or Stacey Kazacos at Stacey@sent.com.

**Philoptochos** – Please mark on your calendars the following dates: Philoptochos Meeting, September 22; Philoptochos Agape Foundation Tea, October 27; and Philoptochos Yard Sale in October (date will be announced later).

**Daughters of Penelope Helle Chapter** is collecting backpacks and scientific calculators for students age 14-18 attending our local neighborhood high schools. Donations will be collected through Sunday, August 11. A collection box will be located in the hall entrance. Monetary donations are welcome and will go toward purchasing these items. Checks can be made payable to **DOP-Helle Chapter 283** and mailed to: Karen Polizos, 903 Holly Creek Drive, Great Falls, VA 22066. This is a coordinated collection through the Fairfax County organization, Our Daily Bread. Thank you for your support!

**Operation: Lace up** – On August 21-22, 2013 over three thousand (3,000) pairs of children’s shoes will be delivered to St. Katherine to be distributed to homeless children in Washington, DC Metropolitan area. This program is administered by FOCUS (Fellowship of Orthodox United to Serve). We will need volunteers to help unload and sort the shoes into sizes and school districts. The shoes must be moved out in 5-6 days. If you are interested to help, please contact Eleni Porter at beporter1@verizon.net.

**Monumental Mission Walk Saturday, October 19, 2013** – Our Mission and Outreach Committee is sponsoring a walk on the National Mall for Orthodox Missions. For more information see the July/August DOXA.

**Caregiver, Babysitter, or Housekeeper available** – Looking for a job with a family for P/T or F/T position. Mature, responsible, patient, reliable, and honest with good references upon request. Available to do housekeeping, tutoring Greek too. Please contact Maria at (703) 938-0538.
**Offertory Prayer** – O God, as you welcomed the gifts of Abel, the sacrifices of Noah and Abraham, the incense of Aaron and Zachariah, do welcome also, from the hands of us sinners, these offerings, so that in clear conscience we may always offer to you gifts and the resources of our labor, for your glorification, for the alleviation of sufferings and hunger, for the ministry to your people, by the grace, mercy and philanthropy of your only begotten Son with whom You are blessed from ages to ages. Amen.

**Προσευχή Προσφοράς** – Ο Θεός, όπως δέχθηκε τα δώρα του Άβελ, τις θυσίες του Νώε και του Αβραάμ, το θυμίαμα του Ααρών και του Ζαχαρία, ας δέχθεις από τα αμαρτωλά μας χέρια και τις προσφορές αυτές έτσι, ώστε πάντοτε να μπορούμε να σου προσφέρουμε δώρα και τους κόπους της εργασίας μας για την δόξα Σου, προς ελάφρυνση των δοκιμασιών και της πείνας, προς διακονία του λαού Σου, προς συγχώρηση των αμαρτιών και εξίλασμο του λαού σου, με την χάρη, το έλεος και την φιλανθρωπία του μονογενούς Σου Υιού. Ευλογημένο να είναι το όνομά Σου εις τον αιώνα. Αμήν.

### Church Services

<table>
<thead>
<tr>
<th>Date</th>
<th>Event</th>
<th>Time</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sunday, Aug 4</td>
<td><strong>6th Sunday of Matthew – ΣΤ’ Κυριακή Ματθαίου</strong></td>
<td>Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Tuesday, Aug 6</td>
<td><strong>The Holy Transfiguration – Της Μεταμορφώσεως του Σωτήρος</strong></td>
<td>Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday, Aug 7</td>
<td><strong>Paraklesis – Παράκλησις</strong> 7:00 p.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Friday, Aug 9</td>
<td><strong>Paraklesis – Παράκλησις</strong> 7:00 p.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, Aug 11</td>
<td><strong>7th Sunday of Matthew – Ζ’ Κυριακή Ματθαίου</strong></td>
<td>Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Wednesday, Aug 14</td>
<td><strong>Great Vespers – Μέγας Εσπερινός</strong> 7:00 p.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Thursday, Aug 15</td>
<td><strong>The Dormition of the Theotokos – Η Κοίμησις της Θεοτόκου</strong></td>
<td>Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Saturday, Aug 17</td>
<td><strong>Challenge Liturgy at St. George</strong>, Bethesda, Maryland 9:30 a.m.</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, Aug 18</td>
<td><strong>8th Sunday of Matthew – Η’ Κυριακή Ματθαίου</strong></td>
<td>Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:30 a.m.</td>
</tr>
<tr>
<td>Sunday, Aug 25</td>
<td><strong>9th Sunday of Matthew – Θ’ Κυριακή Ματθαίου</strong></td>
<td>Orthros 9:30 a.m., Divine Liturgy 10:00 a.m.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Church Organizations

- **Acolyte Captains** – A. Galatis, N. Issa and D. McKinney
- **Protos-Psalter** – James Loizou (703) 356-8220
- **Choir Director** – John Douli (703) 670-4386
- **Catechetical School** – Christian Demeter (703) 534-5669
- **Greek School** – Eleni Alexopoulou
- **Paideia Preschool** – Eleni Alexopoulou
- **Philoptochos** – Eleni Kanakos (703) 938-8360
- **YAL President** – TBD
- **GOYA President** – Tiffani Wills (703) 948-7950
- **JOY** – Tina Papamichael (703) 536-4711
- **HOPE** – Tula Christou (703) 533-0055

3149 Glen Carlyn Road   Falls Church, Virginia 22041   Phone 703-671-1515   Fax 703-671-1385

Please visit our website at: [www.saint-katherines.org](http://www.saint-katherines.org)

Facebook: Saint Katherine Greek Orthodox Church